

# מישל אקרד אליעל ורוני סומק

## משורר הוא לפעמים שחיין בים דמעות

כִּמָּה דְּמָעוֹת צָרִיךְ לְסַפֵּג כָּרִי  
לְנַחֵם אֶת רוּחוֹ?  
לֹא הִרְבֵּה, אִם הִיא מְתַנַּפֶּפֶת בְּרוּחַ  
כְּאִלוֹ הַיָּתֵה  
מִפְרֵשׁ שֶׁל סְפִינַת פִּירֵטִים  
שֶׁשָּׂטָה בְּחֻצְפָּה אֶל  
אֶרֶץ חֶלֶב וְדָבֶשׁ.  
שֵׁם הַמְשׁוֹרֵר הוּא הַחֶלֶב בְּכֶטֶן הַפָּרָה  
שֶׁבְרָחָה מִהֶרְפֶּת,  
שֵׁם הַמְשׁוֹרֵר הוּא דְבוּרָה,  
וְהַשִּׁירִים הֵם גַּם צוּף  
גַּם עֲקִיצָה.  
אֲזַי מִי אָמַר שֶׁשִּׁירָה הִיא לֹא מְטַפֹּרָה?

אני מכוון את השעון לזמן הדאדאיזם. את השיר הזה כתבנו יחד מישל אקרד אליעל ואני. שורה הוא, שורה אני. וזה לכבוד ספרנו שירה היא לא מטאפורה שראה אור בימים אלה בצרפת.

### ורוני סומק

שְׁהוֹרִישָׁה לְנוֹ אִמָּא, כְּדִי שְׂאֲשָׂרֵם יִגְן עָלֵינוּ/ עֲכָשׁוּ וּבִימִים  
הָאֲחֵרִים.”

המושג "חסד" רווי משמעות בתרבות היהודית. האל מכונה "ה' אל רחום וחנון וארך אפים ורב חסד ואמת" (תהילים פו, טו). 'חסד' היא הספירה הראשונה בין המידות, והחמישית בין הספירות.

הרב רט אומר לעמיחי בִּשְׁמֵר לֹא "אִינִי מִבְּקֵשׁ מִמֶּךָ דְּבָר זֹלַת הַבְּנָה // אֲנִי נִרְדָּם לִיד הַמְדוּרָה אֲגִרוֹף לְמִרְאֲשׁוֹתֵי/ בְּשֻׁעָה שֶׁהַלִּילָה דוֹעַף הַכְּלָבִים מִיַּבְבִּים וּבְהֵרִים/ סוֹכְבִים/ חִילוֹת הַמְשָׁמֵר". האגרוף של הרב רט והחסד של עמיחי הם ניגודים התובעים מאיתנו בעל כורחנו לשלב אותם זה בזה.

אולי רק השירה יכולה לאמץ את הלב ולהמיסו בעת ובעונה אחת.

המעוגל ישבו שני פרצופים, שווים זה לזה בכל". התמונה המסיימת את השיר, שבה שתי הטיפות, המציינות את הרמיון בין השניים ברגעי חייהם האחרונים ואת הפסקת זרימתן כשהן מגיעות אל קצה הפנים - קשה מנשוא.

הרב רט היה ידיד קרוב של יהודה עמיחי, ובשיר 'אל יהודה עמיחי' כינה אותו 'מלך', בעוד שאת עצמו הוא מכנה 'נסיך' (הוא כונה בפי הפולנים "נסיך השירה"). בשיר זה הוא מתאר את עצמו כמי שגורלו נחרץ להיות אדם ללא שורשים, ואת עמיחי הוא מכנה משורר בעל "מחווה של חסד". ככל הנראה הכיר הרב רט את שירו של עמיחי 'אלוהים מרחם על ילדי הגן', שבו כתב המשורר: "אוֹלֵי עַל הָאוֹהֵבִים-בְּאֵמֶת/ יִתֵּן רַחֲמִים וַיַּחֲסוּ וַיַּצִּל/ כְּאֵילָן עַל הַיֶּשֶׁן בְּסַפְסֵל/ שֶׁבְשֻׁרָה הַצְּבוּרִית// אוֹלֵי לָהֶם גַּם אֲנַחְנוּ נוֹצִיא/ אֶת מְטַבְּעוֹת הַחֶסֶד הָאֲחֵרוֹנוֹת/